



BaByliss®
PARIS

expert 2100

Nouveau - New
2100 DryWatts
performance de séchage
drying performance

économie d'énergie
energy saving
25%
basé sur la puissance nominale
basé on the rated power

1500W
consommation d'énergie
energy consumption

D321E - D321WE



1

2

3

4

5

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

FRANÇAIS

Expert 2100

Dernier né de la gamme Expert de BaByliss, l'Expert 2100 offre une performance de séchage de 2100 DryWatts, équivalente à celle des sèche-cheveux 2100W du marché (taux de séchage de 5 g/min, mesures effectuées sur base établie de la Norme Internationale IEC61855 Edition 1.0), pour une consommation d'énergie réelle de 1500W. Il permet de faire jusqu'à 25% d'économie d'énergie ! Léger et silencieux, il est doté des caractéristiques techniques suivantes :

- Performance de séchage 2100W (consommation d'énergie 1500W)
- 3 vitesses/températures (1)
- Touche air frais : fixe la coiffure pour un effet longue durée (2)
- Anneau de suspension (3)
- Concentrateur (4)
- Diffuseur modulable (5)

UTILISATION

Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et déroulez la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

Le diffuseur permet de sécher les cheveux naturellement. Modulable, il est constitué de deux parties qui peuvent être employées séparément ou combinées, afin d'adapter le flux d'air à vos envies. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne brossez pas les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utilisez le diffuseur pour les cheveux permanents, secs, délicats ou fragilisés. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est « 1 ».

L'Expert 2100 de BaByliss offre 3 niveaux de vitesse/ température:

T° élevée	Séchage et coiffage des cheveux mouillés, épais et bouclés
T° moyenne	Séchage et coiffage des cheveux mouillés, normaux
T° basse	Séchage et coiffage des cheveux humides, fins et abîmés

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité de votre sèche-cheveux et de prolonger la durée de vie du moteur, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement la grille arrière avec une brosse souple et sèche.

ENGLISH

Expert 2100

The most recent addition to the BaByliss expert range, the Expert 2100 delivers a drying performance of 2100 DryWatts, equivalent to that of 2100W dryers on the market (same drying rate of 5 g/min, measurements on the basis of IEC61855 Edition 1.0 standard), with an actual energy consumption of 1500W. It consumes as little as possible – economizing on energy by up to 25%! Lightweight and quiet, it has the following features:

- Drying power of 2100W (actual energy consumption of 1500W)
- 3 speeds/temperatures (1)
- Cool air button: sets the hairstyle for a long-lasting effect (2)
- Suspension ring (3)
- Concentrator (4)
- Adjustable diffuser (5)

USE

The concentrator lets you direct the airflow precisely, it is especially recommended for straightening and shaping hair. Use a round styling brush for help. Begin with the hair underneath by clipping the rest of the hair to the top of the head. Hold the hairdryer with concentrator at right angles to the brush and unroll the hair from the roots to the tips.

The diffuser dries the hair naturally. It is adjustable, being made up of two parts that can be used either separately or combined, to adapt the airflow to your desires. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair so as to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed, dry, fine or damaged hair. The recommended speed to use with the diffuser is '1'.

BaByliss Expert 2100 has 3 speed/temperature settings:

High T°	Drying and styling wet hair, thick and curly
Medium T°	Drying and styling wet hair, normal
Low T°	Drying and styling damp hair, fine and damaged

MAINTENANCE

To preserve your hairdryer's efficiency and extend the life of the motor, we recommend cleaning the rear grille regularly using a soft, dry brush.

DEUTSCH

Expert 2100

Das jüngste Mitglied der Expert-Familie von BaByliss, der Expert 2100, bietet eine Trockenleistung von 2100 DryWatts, was derjenigen eines handelsüblichen Haartrockners von 2100W entspricht (Trocknungsquotient von 5 g/min, Messungen erfolgt auf Grundlage der internationalen Norm IEC61855 Edition 1.0), aber bei einem tatsächlichen Stromverbrauch von 1500W. Dadurch werden bis zu 25% Energie eingespart! Er ist leicht, leise und verfügt über die folgenden technischen Eigenschaften:

- Trockenleistung 2100W (Energieverbrauch 1500W)
- 3 Geschwindigkeits-/Temperaturstufen (1)
- Kaltlufttaste: fixiert die Frisur, damit sie lange hält (2)
- Aufhängeöse (3)
- Zentrierdüse (4)
- Modulierbarer Diffusor (5)

GEBRAUCH

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden; sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die jeweilige Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

Mit dem Diffusor kann wird das Haar ganz natürlich getrocknet. Er ist modulierbar, denn er besteht aus zwei Teilen, die jedes für sich oder zusammen eingesetzt werden können, um den Luftstrom genau an Ihre Wünsche anzupassen. Formen Sie das Haar während des Trocknens mit den Fingern, um ihm Volumen zu verleihen. Bürsten Sie das Haar nicht, damit der natürliche Effekt bestehen bleibt. Verwenden Sie den Diffusor für dauergewelltes, trockenes, empfindliches oder brüchiges Haar. Die empfohlene Geschwindigkeit mit Diffusor ist «1».

Expert 2100 von BaByliss bietet 3 Geschwindigkeits/ Temperaturstufen:

Hohe T°	Trocknen und Frisieren von nassem dickem oder lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen und Frisieren von nassem normalem Haar
Niedrige T°	Trocknen und Frisieren von feuchtem feinem und beschädigtem Haar

PFLEGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig gereinigt werden. Mit einer weichen Bürste Haare und Staubpartikel entfernen.

NEDERLANDS

Expert 2100

De jongste telg uit de Expert-lijn van BaByliss, de Expert 2100, heeft een droogvermogen van 2100 DryWatts, gelijk aan een standaard 2100W haardroger (droogvermogen 5 g/min, metingen uitgevoerd op basis van de internationale IEC61855-norm Editie 1.0), maar dan met een energieverbruik van 1500W. Hiermee kan tot 25% energie bespaard worden! De haardroger is licht en stil en heeft de volgende technische productkenmerken:

- Droogvermogen 2100W (Energieverbruik 1500W)
- 3 snelheden/temperaturen (1)
- Koudeluchtknop fixeert het kapsel voor lange tijd (2)
- Ophangring (3)
- Concentrator (4)
- Flexibele diffusor (5)

GEbruik

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevolen voor het gladstrijken en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingborstel. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. Plaats de van het concentratoropzetstuk vooziene haardroger loodrecht op de borstel en rol de geselecteerde haarlok af van de wortel naar de haarpunten toe.

Met de diffusor kan het haar op een natuurlijke manier gedroogd worden. De diffusor is flexibel omdat hij bestaat uit twee delen die apart of samen gebruikt kunnen worden zodat de luchtstroom aangepast kan worden aan uw wensen. Breng het haar met uw vingers in model terwijl u het met de diffusor droog blaast. Het haar niet borstelen, zodat het natuurlijke effect behouden blijft. Gebruik de diffusor voor haar dat gepermanent, droog, kwetsbaar of broos is. De adviessnelheid voor gebruik met de diffusor is « 1 ».

Expert 2100 van BaByliss biedt 3 snelheids/ temperatuurniveaus:

Hoge temp.	Drogen, in vorm brengen van dik en gekruld vochtig haar
Matige temp.	Drogen en in vorm brengen van normaal vochtig haar
Lage temp.	Drogen en in vorm brengen van fijn en beschadigd vochtig haar

ONDERHOUD

Om het volle rendement van de haardroger te behouden moet u het achterrooster regelmatig schoonmaken. Een soepele en droge borstel gebruiken om haren en stof te verwijderen.

ITALIANO

Expert 2100

Ultimo nato della gamma Expert di BaByliss, Expert 2100 offre prestazioni di asciugatura di 2100 DryWatts, equivalente a quelle degli asciugacapelli 2100W del mercato (tasso di asciugatura di 5 g/ min; misure eseguite sulla base della Norma Internazionale IEC61855 Edizione 1.0), per un consumo di energia reale pari a 1500 W. Permette di risparmiare fino al 25% di energia! Leggero e silenzioso, è dotato delle seguenti caratteristiche tecniche:

- Prestazioni di asciugatura 2100W (Consumo energetico 1500 W)
- 3 velocità/temperature (1)
- Pulsante aria fresca: fissa l'acconciatura per un effetto di lunga durata (2)
- Gancio ad anello (3)
- Concentratore (4)
- Diffusore modulabile (5)

UTILIZZO

Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è ideale per la lisciatura e la messa in piega dei capelli. Per questa operazione, aiutatevi con una spazzola rotonda per brushing. Cominciare dalla ciocche della parte inferiore, rialzando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente alla spazzola e svolgere la ciocca scelta dalla radice verso le punte.

Il diffusore permette di asciugare i capelli in modo naturale. Modulabile, è costituito di due parti, che possono essere impiegate separatamente o combinate, al fine di adottare il flusso d'aria di vostro piacimento. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli, in modo da mantenere l'effetto naturale. Utilizzare il diffusore per capelli permanentati, secchi, delicati o fragili. Con il diffusore, la velocità raccomandata è "1".

Expert 2100 di BaByliss offre 3 velocità/temperature:

T° elevata	Asciugatura e acconciatura di capelli bagnati, spessi e a riccioli ampi
T° media	Asciugatura e acconciatura di capelli bagnati, normali
T° bassa	Asciugatura e acconciatura di capelli umidi, fini e rovinati

MANUTENZIONE

Al fine di mantenere tutta l'efficacia dell'asciugacapelli, pulire regolarmente la griglia posteriore. Utilizzare una spazzolina morbida e asciutta per eliminare capelli e polvere.

ESPAÑOL

Expert 2100

Última incorporación a la gama Expert de Babylliss, Expert 2100 ofrece unas prestaciones de secado de 2100 DryWatts, equivalente a la de los secadores de 2100 W del mercado (tasa de secado de 5 g/ min, mediciones realizadas sobre la base de la Norma Internacional IEC61855 Edición 1.0), con un consumo real de energía de 1500 W. ¡Permite ahorrar hasta un 25% de energía! Ligero y silencioso, sus características técnicas son las siguientes:

- Prestaciones de secado 2100W (Consumo de energía 1500 W)
- 3 velocidades/temperaturas (1)
- Tecla de aire frío: fija el peinado para lograr un efecto de larga duración (2)
- Anilla para colgar (3)
- Concentrador (4)
- Difusor modulable (5)

UTILIZACIÓN

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empiece por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y vaya repasando el mechón seleccionado desde la raíz hacia las puntas.

El difusor permite secar el cabello de forma natural. Es modulable, es decir, está formado por dos partes que se pueden utilizar juntas o por separado para adaptar el flujo de aire a sus deseos. Durante el secado, moldee el cabello con las manos para darle volumen. No se cepille el pelo, para conservar el efecto natural. Utilice el difusor para cabello permanentado, seco, delicado o frágil. Si utiliza el difusor, la velocidad recomendada es «1».

Expert 2100 de BaByliss ofrece 3 niveles de velocidad/temperatura:

Temp. elevada	secado, peinado del cabello mojado grueso y rizado
Temp. media	secado y peinado del cabello mojado normal
Temp. baja	secado y peinado del cabello húmedo, fino y estropeado

MANTENIMIENTO

Con el fin de que el secador mantenga toda su eficacia, limpie regularmente la rejilla trasera. Utilice un cepillo suave y seco para retirar el cabello y el polvo.

PORTUGUÊS

Expert 2100

Membro mais recente da gama Expert da BaByliss, o Expert 2100 oferece uma eficiência de secagem de 2100 DryWatts, equivalente à dos secadores de cabelo de 2100 W do mercado (coeficiente de secagem de 5 g/min, medição efectuada pelo método estabelecido na Norma Internacional IEC61855, primeira edição), com um consumo de energia efectivo de 1500 W. Permite economizar até 25% de energia! Leve e silencioso, possui as seguintes características técnicas:

- Eficiência de secagem 2100W (consumo de energia 1500 W)
- 3 hastigheder/temperaturer (1)
- 3 velocidades/temperaturas (1)
- Tecla de ar frio: fixa o penteado para um efeitoo duradouro (2)
- Anel de suspensão (3)
- Concentrador (4)
- Difusor modulável (5)

UTILIZAÇÃO

O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com precisão, é particularmente recomendado para alisar e dar forma ao cabelo. Para tanto, use uma escova de “brushing” redonda. Comece pelas madeixas inferiores levantando as outras com uma pinça. Posicione o secador munido do concentrador perpendicularmente à escova e desenrole a madeixa seleccionada da raiz para as pontas.

O difusor permite secar naturalmente o cabelo. Modulável, é constituído por duas partes que podem ser utilizadas separada ou conjuntamente, a fim de adaptar o fluxo de ar aos seus desejos. Durante a secagem, passe os dedos pela cabeleira para dar volume. Não escove os cabelos para conservar o efeitoo natural. Utilize o difusor nos cabelos com permanente, secos, delicados ou fragilizados. Com o difusor, a velocidade recomendada é «1».

O secador Expert 2100 da BaByliss oferece 3 níveis de velocidade/temperatura:

T° alta	Secagem e penteado de cabelos molhados, grossos e encaracolados
T° média	Secagem e penteado de cabelos molhados, normais
T° baixa	Secagem e penteado de cabelos húmidos, finos e estragados

MANUTENÇÃO

A fim de conservar toda a eficácia do secador de cabelo, limpe com regularidade o filtro posterior. Utilize uma escova macia e seca para retirar restos de cabelo e sujidade.

DANSK

Expert 2100

Den sidste tilføjelse til BaByliss' ekspertsortiment, Expert 2100, tilbyder en tørrekraft på 2100 DryWatts, svarende til de 2100-W-hårtørreere, der er på markedet (samme tørrekapacitet på 5 g/min, målt på grundlag af den gældende internationale standard IEC61855, version 1.0), men med et reelt energiforbrug på 1500 W. Dette er ensbetydende med en energibesparelse på 25 %. Den er let og støjsvag og er udstyret med følgende tekniske egenskaber:

- Tørrekraft 2100W (Energiforbrug 1500W)
- 3 hastigheder/temperaturer (1)
- Friskluftsknap: fikserer frisuren, så den holder længe (2)
- Ophængningsring (3)
- Koncentrator (4)
- Justerbar spreader (5)

ANVENDELSE

Koncentrationsanordningen gør det muligt at dirigere luftstrømmen med præcision. Den anbefales specielt til glatning og formgivning af håret. Benyt en rund børste hertil. Begynd med de nederste lokker, mens de andre fæstnes med en klemme. Anbring hårtørreerne med koncentrationsanordningen vinkelret på børsten og rul den valgte lok op fra roden med spidsen.

Sprederen gør det muligt at tørre håret naturligt. Sprederen er justerbar, idet den består af to dele, som kan anvendes hver for sig eller samlet for at opnå den luftstrøm, du ønsker. Form håret med fingrene under tørringen for at give det fylde. Børst ikke håret, så du bevarer den naturlige effekt. Brug sprederen til permanentkøllet, tørt, fint eller beskadiget hår. Den anbefalede hastighed med sprederen er «1».

Expert 2100 fra BaByliss tilbyder 3 hastigheds/temperaturniveauer:

Høj temperatur	tørring og frisering af fugtigt, tykt og krøllet hår
Middel temperatur	tørring og frisering af fugtigt, normalt hår
Lav temperatur	tørring og frisering af fugtigt, fint og beskadiget hår

VEDLIGEHOLDELSE

For at bevare en effektiv hårtørrer, skal gitteret bagtil regelmæssigt rengøres. Anvend en blød og tør børste til fjernelse af hår og støv.

